



COSTRUZIONE STRUMENTI OFTALMICI

TECNOLOGIA COME EMOZIONE



CSO è leader internazionale nel settore oftalmologico da oltre quarant'anni. Fin dalla sua nascita l'azienda è cresciuta, e grazie alla sapiente guida dei due soci fondatori Sergio Mura e Giuseppe Matteuzzi, ha saputo conquistare mercati sempre più vasti fino ad affermarsi come indiscusso leader di settore ed esportando così il "made in Italy" in tutto il mondo.

Recentemente CSO ha ampliato il suo stabilimento impiantando nuove linee di produzione e potenziando il settore R&S con nuovi ingegneri e programmati.

Grazie ad un capillare ed efficiente staff di collaboratori ed addetti al settore commerciale, CSO ha saputo affermarsi sia nel mercato europeo sia in quello asiatico ed americano.

Oggi CSO vanta alcuni strumenti del tutto innovativi come il nuovo COBRA, una fundus camera dalle specifiche eccezionali, caratterizzata da una semplicità d'uso sorprendente; il SIRIUS, una combinazione di una Scheimpflug camera con un topografo corneale che rappresenta l'avanguardia per la tomografia corneale; le lampade a fessura ed il microscopio endoteliale SP02 sono stati completamente rinnovati con sorgenti a LED.

Nuove unità di refrazione, realizzate con nuovi materiali, arricchiscono il catalogo di CSO insieme ad una vasta gamma di poltrone e cassettiere.

Il sistema qualità di CSO è certificato in accordo alle norme internazionali ISO9001 ed ISO13485; la qualità dei processi produttivi è certificata da CSQ.

La propensione alla ricerca tecnologica, l'affidabilità e l'efficienza del processo produttivo, le risorse altamente specializzate, l'elevato livello di qualità e la massima attenzione al livello di sicurezza dei prodotti racchiudono la filosofia aziendale di CSO e sono alla base del suo duraturo successo.

CSO is an International leader in diagnostic ophthalmic instruments since more than forty years. Since when it was born, the company has grown and, thanks to the wise leadership of its founders Mr. Sergio Mura and Mr. Giuseppe Matteuzzi, it conquered wider markets up to become an undisputed leader, by exporting the "made in Italy" all over the world.

CSO has recently enlarged its plant with new production lines and by increasing the R&D sector with new engineers and software developers.

Thanks to an efficient and diffused team of coworkers and salesmen, CSO has become a strong player in the international market.

Today CSO has some very innovative products, such as COBRA, a new fundus camera with amazing specifics and very easy to use; SIRIUS System is a combination of a Scheimpflug camera together with a corneal topographer and it represents the forefront of corneal tomography. All the slit lamps and the endothelium microscope have been completely renewed by using a LED source.

New refraction units, made with new materials, enrich CSO portfolio together with a wide range of chairs and chest of drawers.

CSO Quality System is certified in accordance with the ISO9001 and ISO13485 standard. The quality of our processes has been certified by CSQ.

The aptitude to the technology research, the reliability and the efficiency of the productive process, the highly trained staff, the high quality level of products and the maximum care for custom safety summarize the production philosophy of CSO and they are at the root of its big success.

PRODOTTI ➤

SL990

La lampada a fessura SL990 di CSO è ormai affermata in tutto il mondo.

Adesso è disponibile con l'innovativa sorgente a LED per un esame ancora più confortevole, senza emissione di calore!

La sua meccanica particolarmente precisa, il suo sistema ottico incredibilmente luminoso ed efficiente la pongono ai vertici della strumentazione per diagnostica. Il suo sistema di illuminazione a colonna, che rende possibile la funzione di "tilting", la rende unica nel panorama della strumentazione oftalmica.

Adesso disponibile anche nella nuova versione digitale con software ed acquisizione di video ed immagini da telecamera digitale. Disponibile nelle versioni 2X, 3X, 5X e Zoom.

The SL990 Slit Lamp by CSO is at the top of diagnostic instruments market.

Now available with the innovative LED illumination source, for a very comfortable examination with no heat emitted!

The sharp mechanical design, the optical system with a high contrast and brightness, make it a leader in slit lamps all over the world. The column lighting system that provides the "tilt" function, make it an unique instrument.

Now available in the new digital version, with the new software for video and pictures acquisition from CSO digital camera. Available with 2X, 3X, 5X and Zoom magnifications.



SL990digital

L'elevata qualità del sistema ottico e meccanico delle lampade a fessura CSO è abbinata ad un sistema di acquisizione di immagini e video completamente ottimizzato da CSO che consente, mediante il software in dotazione, di acquisire, elaborare e gestire immagini e video di elevata luminosità e nitidezza. La presenza della fibra ottica per l'illuminazione dello sfondo (SL990) ed il pulsante sul joystick, per facilitare le operazioni di acquisizione, rendono questo strumento unico nel suo genere.

Il software Phoenix può essere integrato con il nuovo software di Topografia Corneale CSO.

Adesso è disponibile con l'innovativa sorgente a LED, per un esame ancora più confortevole, senza emissione di calore!



The high quality of the mechanical and optical systems is now added to a digital acquisition system completely optimized by CSO; with the available software is possible to acquire, process and manage high quality pictures and video with a high brightness and contrast. The optic fiber for the background illumination (SL990) and the button on the joystick to make acquisitions easier, make it an unique instrument.

The Phoenix software can be integrated with the new CSO corneal topography software.

Now available with the innovative LED illumination source, for a very comfortable examination with no heat emitted!



SL980

La lampada a fessura SL980 di CSO è ormai affermata in tutto il mondo. Adesso è disponibile con l'innovativa sorgente a LED, per un esame ancora più confortevole, senza emissione di calore! La sua meccanica particolarmente precisa, il suo sistema ottico incredibilmente luminoso ed efficiente la pongono ai vertici della strumentazione per diagnostica. Adesso disponibile anche nella nuova versione con software ed acquisizione di video ed immagini da telecamera digitale. Microscopio con ingrandimenti 2X, 3X, 5X e Zoom.

The SL980 Slit Lamp by CSO is at the top of diagnostic instruments market.

Now available with the innovative LED illumination source, for a very comfortable examination with no heat emitted! The sharp mechanical design, the optical system with a high contrast and brightness, make it a leader in slit lamps all over the world. Now available with the new software for video and pictures acquisition from CSO digital camera.

Available with 2X, 3X, 5X and Zoom magnifications.



SL990Elite

Lampada a fessura con camera digitale ad alte prestazioni. Un nuovo sistema ottico e rifiniture di pregio per uno strumento senza compromessi. Acquisizione di immagini e filmati con software integrato. Compatibile con standard DICOM.

Adesso è disponibile con l'innovativa sorgente a LED, per un esame ancora più confortevole, senza emissione di calore!

Slit lamp with high performances digital camera. A new optical system and highquality finishings for a device without any compromise. Pictures and movies acquisition with integrated software. Now DICOM compatible.

Now available with the innovative LED illumination source, for a very comfortable examination with no heat emitted!





MODÌ 02

Ultimo nato nella famiglia dei topografi CSO il topografo corneale Modì02 - realizzato interamente con tecnologia digitale Firewire - risulta particolarmente adatto a coloro che per la prima volta di avvicinano al mondo della topografia corneale. Con il software in dotazione Phoenix, alleggerito delle funzioni avanzate, questo strumento mantiene tutte le funzioni necessarie per la formulazione di una diagnosi accurata.

Latest branch on the CSO topographer tree, the corneal topographer Modì02 - completely based on Firewire digital acquisition technology - is particularly suited for novices to corneal topography. With the new software Phoenix, without its advanced features, it however maintains all the basic functionality necessary for an accurate diagnosis.



COBRA

COBRA è l'innovativa fundus camera digitale non-mi-
driatica che integra tutte le funzioni necessarie per un
rapido screening delle condizioni della retina. Utiliz-
zando un innovativo sistema ottico, Cobra è in grado
di fornire immagini di alta qualità del fondo oculare.
Progettata con un design ergonomico Cobra fornisce
una visione chiara e dettagliata dell'intera immagine
del fondo oculare con un reale campo di visione di 45°.
Il sistema offre immagini retiniche con una esposizione
minima del flash permettendo una acquisizione rapida
e dettagliata del fondo ed al contempo rendendo mini-
mo il disagio del paziente. Cobra condivide l'uso del
sensore CCD ad alta risoluzione (1.5 MegaPixel) per
l'allineamento del paziente (con illuminazione IR) e per
la cattura dell'immagine retinica (con un flash di luce
bianca).



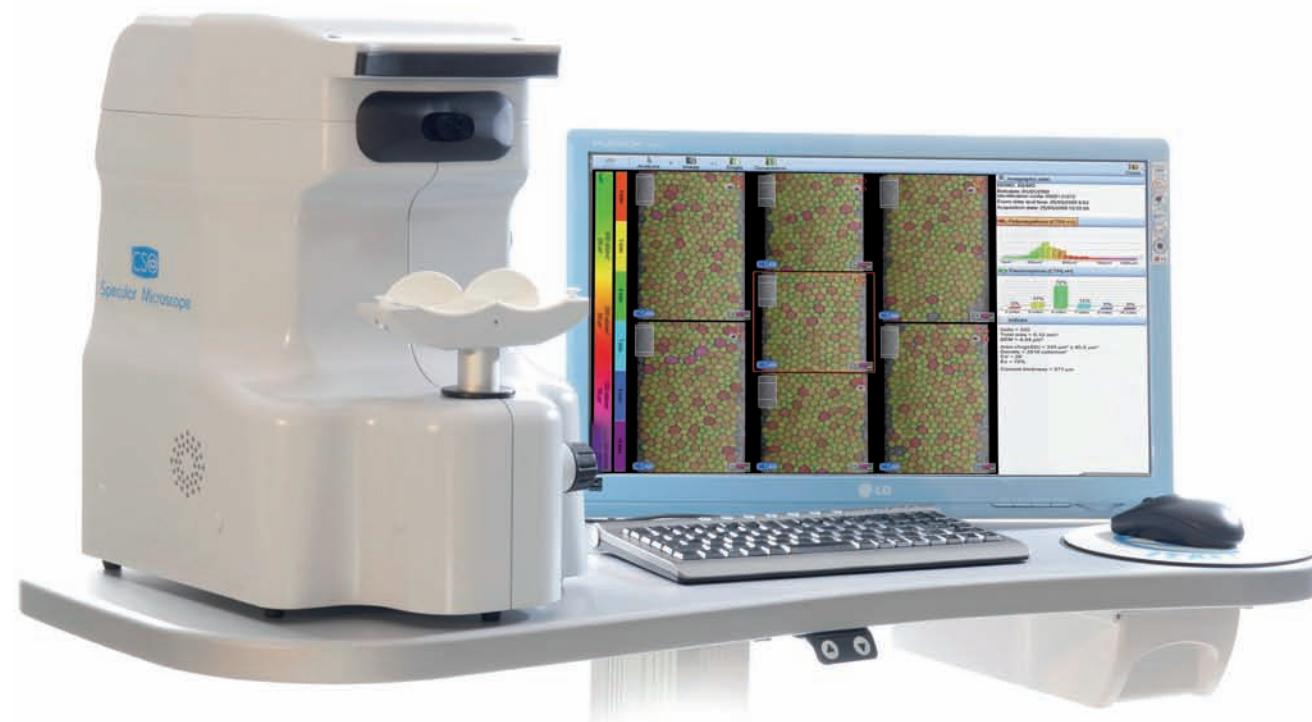
COBRA is the innovative non-mydriatic digital fundus
camera that integrates every function required for easy
retinal screening. Integrating an innovative imaging optical
system, Cobra realizes digital fundus imaging of
high resolution and fine gradation.
Ergonomically designed Cobra provides clear and de-
tailed display of the entire fundus image at true 45°
field of view. The system offers retinal photography
with minimum flash exposure allowing quick and effi-
cient fundus photography, thereby minimizing patient
discomfort. Cobra shares the use of the high resolution
CCD camera (1.5 MegaPixel) for alignment (IR illumina-
tion) and capture (White light flash).



SP02

Microscopio endoteliale non-contact completamente automatico. Acquisizione ed elaborazione automatica delle cellule endoteliali su sette zone corneali, con dato pachimetrico. Telecomando per uso confortevole e PC integrato.

Non-contact automatic endothelium microscope. Automatic endothelium cells acquisition and processing on seven corneal zones, with pachymetric data. Remote control for a very comfortable use. Integrated PC.

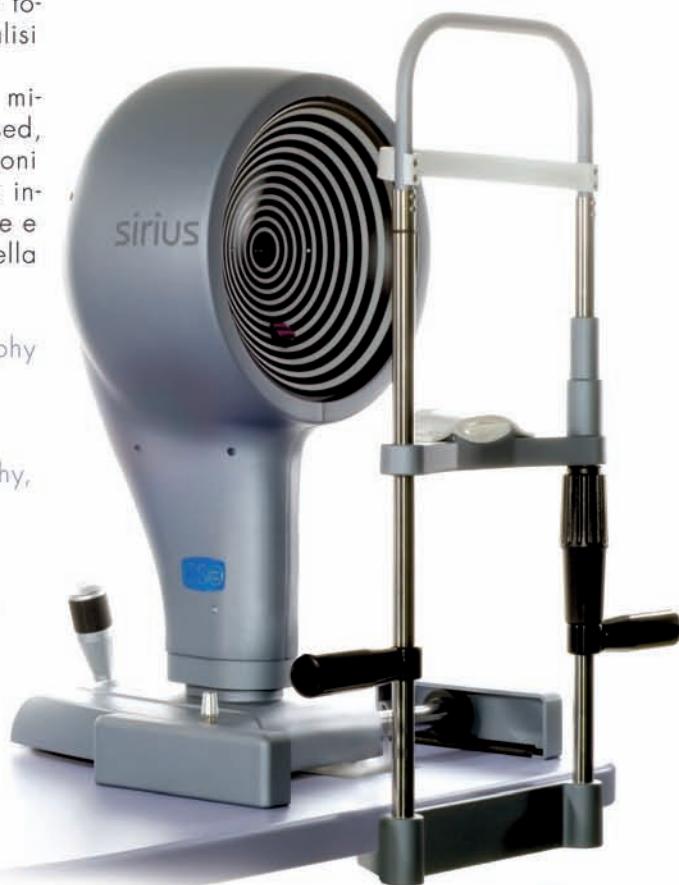


SIRIUS

Sirius è uno strumento di elevata precisione per la tomografia del segmento anteriore oculare e l'analisi tridimensionale della cornea.

Unendo la tecnologia Scheimpflug, che permette di misurare le strutture oculari interne, a quella Placido-based, ancora insuperata per la determinazione di elevazioni e curvature per la superficie anteriore, Sirius risulta indispensabile per la diagnosi e per la valutazione pre e post operatoria ai fini della chirurgia refrattiva e della cataratta.

Sirius is a high precision instrument for the tomography of the anterior ocular segment and the 3D cornea analysis. By merging Scheimpflug technology, which allows the measurement of the internal ocular structures, with Placido topography, still unsurpassed for the measurement of elevation and curvatures, Sirius proves to be an essential tools for the diagnosis and the pre- and post-operative evaluation of cataract and refractive surgery.





FUTURE

L'unità di refrazione Future è pilotata da pannelli di comando elettronici controllati da microprocessori che consentono l'ottimale utilizzo della strumentazione, potendo programmare le migliori condizioni di lavoro, personalizzandole a seconda delle proprie esigenze. Sono disponibili con la traslazione elettrica del piano e la possibilità di poterci abbinare varie tipologie di scrivanie le rendono due stazioni di lavoro estremamente complete.

Personalizzabile con materiali di pregio (VETRO, LEGNO EC.) Tastiere con retroilluminazione e luce soffusa dal basso (in caso di pannelli in vetro o altro).

The FUTURE unit is controlled by electronic control panels with functions managed by microcontrollers that provide the best use of instruments. Its doubled keyboards make it an unit very comfortable and easy to use. To the basic structure is possible to combine some desktops and chest of drawers that make the unit very complete. The FUTURE unit is controlled by electronic control panels with functions managed by microcontrollers that provide the best use of instruments, as for the top electric sliding system. Its doubled keyboards make it an unit very comfortable and easy to use. To the basic structure is possible to combine some desktops and chest of drawers that make the unit very complete. Customizable with quality material (glass, wood ec) back illuminated keyboard and soft light from below (with glass panels or more).



F U T U R E



ETOILE 2

Disegnata secondo i più evoluti standard ergonomici, offre la massima capacità funzionale in uno spazio di ingombro contenuto ed un'affidabilità assoluta in tutte le situazioni di lavoro. L'unità prevede l'utilizzo di tre strumenti e possiede la cassetta lenti incorporata nel piano. Il blocco della rotazione del piano in qualsiasi posizione permette di ottimizzare al massimo la visita.

The Etoile 2 refraction unit has been designed according to the up-to-date ergonomics standards, studied to offer the maximum operative functionality in reduced space. The unit provides the use of three instruments and has an incorporated lens drawer in the working plane. The examination can be fully optimized by the possibility to stop the plane rotation in each position.





VINTAGE

L'unità di refrazione VINTAGE è progettata e realizzata secondo i massimi livelli di affidabilità e funzionalità, consente l'utilizzo di quattro diversi strumenti e possiede un piano di lavoro rotante a movimentazione manuale con bloccaggio meccanico nella posizione di lavoro desiderata e regolazione elettrica dell'altezza. È realizzata con nuovi materiali ed è completamente personalizzabile sia come colori, che come accessori. Un ampio catalogo di poltrone è disponibile per trasformare l'unità in uno studio completo e funzionale.

VINTAGE has been designed and developed with the highest level of reliability and functionality, it can accommodate four different instruments on a rotating workplane that utilizes manual rotation and mechanical locking at the desired working position. Workplane height is adjusted electrically. VINTAGE is made with the latest materials and is fully customizable for color and accessories. A wide range of chairs is available to complete this fully functional workspace.



POLTRONE

E' possibile abbinare alle unità di refrazione una vasta gamma di poltrone, con elevazione elettrica, con possibilità di movimento antero-posteriore, schienale fisso o reclinabile, con pedana e braccioli fissi o mobili. Le poltrone, realizzate con elevati standard qualitativi, sono disponibili in tessuto sky o alcantara, con vari colori assortiti.

A various gamma of chairs is available, to combine them with CSO refraction units. They have electric lift, with optional front-back movement, blocked or reclinable back, with fixed or mobile feetboard and arm. All the chairs, realized with the best quality standards, are available with sky or alcantara tissues, with various assorted colors.



CASSETTIERE

Varie tipologie di cassettiere, con ruote e non, per rispondere a tutte le esigenze, sono abbinabili ai vari riuniti con una vasta scelta di colori. Esse possono completare l'arredamento anche con l'aggiunta di scrivanie di varie misure. Le cassettiere possono alloggiare al loro interno il vassoio delle lenti e altri accessori che necessitano all'operatore.

A wide range of chest of drawers, to meet every kind of needs, can be combined with refraction units with several colors available. They can complete furnishings also by adding desktops with several dimensions and sizes. The chest of drawers can contain the lens tray and other accessories useful to the user.



TAVOLI

Per la loro semplicità e per l'elevata qualità del motore, si adattano alle più svariate esigenze di lavoro. Sono disponibili tavoli con colonna elettrica o autobilanciata (centrale o laterale), con ruote o piedini. Sono disponibili anche in versione per portatori di handicap, con un'ampia gamma di misure del piano.

Due to their simplicity and for the high quality of the electric engine, they are suitable for the most various needs. Tables with electric lift or autobalanced column (central or lateral) and with wheels are available. Some models are available for disable people, with a wide range of top dimensions.

TAVOLO CONTATTOLOGIA

Tavolo molto compatto accessoriato, con specchio regolabile in altezza, lavello con ricircolo di acqua e cassetti per lenti. Abbinabile con cassetiera.

Fully equipped compact table, with mirror adjustable in height, inox sink with water recycling and chest of drawers for lens. A separated chest of drawers is available.



COSTRUZIONE STRUMENTI OFTALMICI

Costruzione Strumenti Oftalmici
Via degli Stagnacci 12/E, 50010 Scandicci
Firenze, ITALY
Tel. ++39 055.722191, Fax. ++39 055.721557
www.csoitalia.it

